

11 grudnia/December - 3 Niedziela Adwentu/Sunday of Advent**18 grudnia/December - 4 Niedziela Adwentu/Sunday of Advent**

3 Niedziela Adwentu w Kościele **nazywana jest Niedzielą „Gaudete”, czyli niedzielą radości**. Nazwa tej niedzieli pochodzi od słów antyfony na wejście: „Gaudete in Domino”, czyli „Radujcie się zawsze w Panu”.

10 grudnia/December - Sobota/Saturday

17:30 – Za ++ Ferdynanda i Anielę Bukowskich – córka

11 grudnia/December**3 Niedziela Adwentu/ Sunday of Advent**

8:00 – For parishoners

9:30 – Za ++ Jana i Paulinę Kiepas oraz Marię i Mariana Cichoń – dzieci z rodziną

11:00 – Za poległych i zmarłych członków Solidarności, którzy walczyli za niepodległą Polskę.

13:15 – **Surrey** – Za + Jerzego Filipa

13 grudnia/December - Wtorek / Tuesday

8:00 – (Eng.) ++ Boczkowski and Kwapiszewski Family
- Basia

14 grudnia/December - Środa/ Wednesday

19:00 – Za zmarłych z rodziny Ostapowicz i Brus
– Eugenia Ostapowicz i Maria Brus

15 grudnia /December - Czwartek/ Thursday

19:00 – O Boże błogosławieństwo dla wnuków Anny, Mateusza, Marcina i ich rodzin - Babcia

16 grudnia/December - Piątek /Friday

8:00 – (Eng.) – For Anna, Joseph, Paul, Elizabeth and all souls

19:00 – O Boże błogosławieństwo i zdrowie dla Marcina

17 grudnia / December - Sobota/Saturday

17:30 – Za + Zbigniewa Lewandowskiego w 6 rocznicę śmierci – żona Anna

18 grudnia/December**4 Niedziela Adwentu/ Sunday of Advent**

8:00 – For + Lilian Blacharski – Kopernik Foundation

9:30 – Za + Mariannę Lenartowicz – córka

11:00 – Za + Janusza Wisata – Ewa i Waldemar Mikulik

13:15 – **Surrey** – Za ++ Edykta, Teresę i Krzysztofa Piecuch oraz Zygmunta i Jadwigę Majchrzak
– Barbara Lancaster

15:00 – **Maple Ridge** – Za + Annę Stępkowską w 1 rocznicę śmierci – córka Marzena

20 grudnia/December - Wtorek/Tuesday

8:00 – (Eng.) – For ++ Stanisława, Wincenty Wysocki –
- syn z rodziną

21 grudnia/December - Środa / Wednesday

19:00 – O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Florentyny Blacharskiej z okazji 100 urodzin
– Zofia z rodziną
Za + Józefa Urbanowskiego w rocznicę śmierci
– żona z rodziną
Za + Katarzynę Mazur w 21 rocznicę śmierci
- Stefania Jasińska

22 grudnia/December - Czwartek/Thursday

19:00 – Za + dziadków Lechowicz i Blacharski – wnuczki

23 grudnia/December - Piątek/Friday

8:00 – (Eng.) For ++ Missionary Oblates

19:00 – O zdrowie i Boże błogosławieństwo dla Alicji i Pawła z okazji urodzin – Gertruda Urbanowska

24 grudnia/December – sobota/Saturday**Wigilia Bożego Narodzenia/Christmas Eve**

21:00 – **Surrey** – Dziękczynna za otrzymane łaski z okazji 45 rocznicy ślubu Zofii i Zenona Runowskich

24:00 – Za parafian

25 grudnia/December**Uroczystość Bożego Narodzenia/Christmas Day**

8:00 – For God's blessings for Florentyna Blacharska on her 100 Birthday – doucher

9:30 – O Boże błogosławieństwo dla Michała z okazji urodzin – rodzice

11:00 – Za + Władysława Nowak w rocznicę śmierci – syn z rodziną

13:15 – **Surrey** – W intencji dziękczynnej z prośbą o zdrowie, Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla rodziny Osak, Siciński, Hagiwara, Kaliszuk –
Danuta i Henryk Osak

26 grudnia/December – Poniedziałek/Monday**Św. Szczepana/St. Stephen**

11:00 – 1) Za ++Franciszka, Józefę, Ksawerego Jeske, Agnieszczę Szyt – rodzina

2) W intencji Dziękczynnej z okazji 15 lat istnienia Legionu Maryi w naszej parafii, z prośbą o potrzebne łaski i Boże błogosławieństwo dla wszystkich członków i ich rodzin.

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE**Msze święte w okresie świątecznym****24 grudnia – Wigilia Bożego Narodzenia**

21:00 – Pasterka w języku polskim w Surrey

24:00 – Pasterka w języku polskim w Vancouver

25 grudnia – Uroczystość Bożego Narodzenia

8:00 – Msza w języku angielskim

9:30 i 11:00 – Msze w języku polskim w Vancouver

13:15 – Msza w Surrey

26 grudnia – Św. Szczepana

11:00 – Msza w języku polskim w Vancouver

Dziękujemy za ofiary złożone podczas rekolekcji, które zostały przekazane na dzieła prowadzone przez. O. Mariusza na Madagaskarze. Zebrana suma pieniędzy to \$4,397.

Biuro parafialne będzie nieczynne od 20 grudnia 2022 do 3 stycznia 2023.

Projekcja filmu – sobota 14 stycznia 2023, godzina 18:30 (sala parafialna). **"Wyszyński - zemsta czy przebaczenie"** to opowieść o człowieku, który w obliczu wojny musi dokonywać trudnych wyborów i odpowiedzieć sobie na pytanie "Jak miłować nieprzyjaciół, kiedy przyszło nam do nich strzelać?". Film trwa: 90 minut, jest w języku polskim, z angielskimi napisami. Przed filmem krótkie wprowadzenie. Po filmie możliwość pytań i **spotkanie z panem Maciejem Syką**, który wraz ze swoim bratem Tadeuszem prowadzi Fundację „Tylko Orły”, w której zajmują się produkcją wartościowych katolickich filmów.

Msze św zbiorowe w pierwsze piątki miesiąca

W każdy pierwszy piątek miesiąca będą odprawiane Msze św. zbiorowe w naszym kościele. Najbliższy pierwszy piątek miesiąca wypada 6 stycznia 2023.

Pierogi na stół wigilijny

Zapraszamy chętnych do pomocy w przygotowaniu pierogów na stół wigilijny. Zbiórka w sali parafialnej we wtorek 13 grudnia godzina 10:00-11:00. Pierogi będą rozprowadzane w niedzielę 18 grudnia.

Spowiedź adwentowa

Surrey – Niedziela 11 grudnia 2022 godzina 14:00

Vancouver – Poniedziałek 12 grudnia 2022 godzina 19:00

Roraty – w czasie adwentu w naszym kościele Msze św roratnie odprawiane są w środy i piątki o godz. 19:00.

Kartki i opłatki na Boże Narodzenie – W sali parafialnej można nabyć opłatki i kartki świąteczne. Zachęcamy do nabycia opłatków rozprowadzanych przez parafię. W Surrey opłatki dostępne są u pana Mariana.

Zestawy kopert niedzielnych na rok 2023 – od niedzieli 18 grudnia 2022 można będzie odebrać swój zestaw kopert niedzielnych na rok 2023. Osoby, które nie miały kopert w roku 2022 oraz osoby, które mają zmieniony adres, prosimy o poinformowanie biura parafialnego.

Zmiany adresów – wszystkich parafian, którzy w ostatnim czasie zmienili miejsce zamieszkania i adres, prosimy o powiadomienie biura parafialnego o zmianach i o podanie nowego adresu.

Rok fiskalny 2022 - przypominamy, że w pokwitowaniach do Income Tax będą uwzględnione ofiary, które wpłyną do parafii do soboty 31 grudnia 2022. Bóg zapłać.

Drzewko adwentowe dla seniorów w Domu Kopernik Świąteczne podarunki dla mieszkańców Domu Kopernika. Ostateczny termin składania prezentów upływa w niedzielę, 18 grudnia 2022. Zachęcamy do włączenia się w adwentowy dar serca.

Obiady

11 grudnia – Grupa Misyjna

Kawa i ciasto

W niedzielę 18 grudnia 2022 na kawę i ciasto w sali parafialnej zaprasza Chór parafialny.

Project Advance 2022. Donację na ten cel złożyło **106 rodzin** na łączną sumę **\$22.910.00** Bóg zapłać za hojność i zrozumienie.

Koło Przyjaciół Misji – od niedzieli 6 listopada 2022 członkowie grupy misyjnej proszeni są o zapłacenie składki za rok 2023 w wysokości \$25 w sali parafialnej po każdej Mszy św.

Podziękowanie

Bardzo serdecznie dziękujemy Pani Reginie Latek za ofiarowane Polskiej Szkole słodczyce do paczek dla dzieci z okazji św. Mikołaja. Dziękujemy również za wsparcie kuchni parafialnej niezbędnymi produktami. Jesteśmy wdzięczni, że możemy zawsze na Panią liczyć. *Serdeczne Bóg zapłać.*

PARISH ANNOUNCEMENTS

Project Advance 2022 – Thank You for your generosity and support. Our parish goal is **\$19.000.00 plus \$3.000.00** operational cost. We received **\$ 22.910.00** from **106 parishioners**.

Advent/Christmas confession – will be held at our parish on Monday December 12, 2022 at 19:00

Parish office

The parish office will be closed from December 20, 2022 to January 3, 2023.

Christmas wafers – as every year Christmas wafers (*opłatki*) are available at St. Casimir's Parish Hall after Sunday masses.

Sunday envelopes for 2022 – The new sets envelopes will be ready to be picked up at the church hall from Sunday, December 18, 2022. As always we ask you to let us know of any changes in your address.

Serdeczne Bóg zapłać wszystkim, którzy wspierają naszą Parafię. Thanks to your regular contributors who help support our Parish.